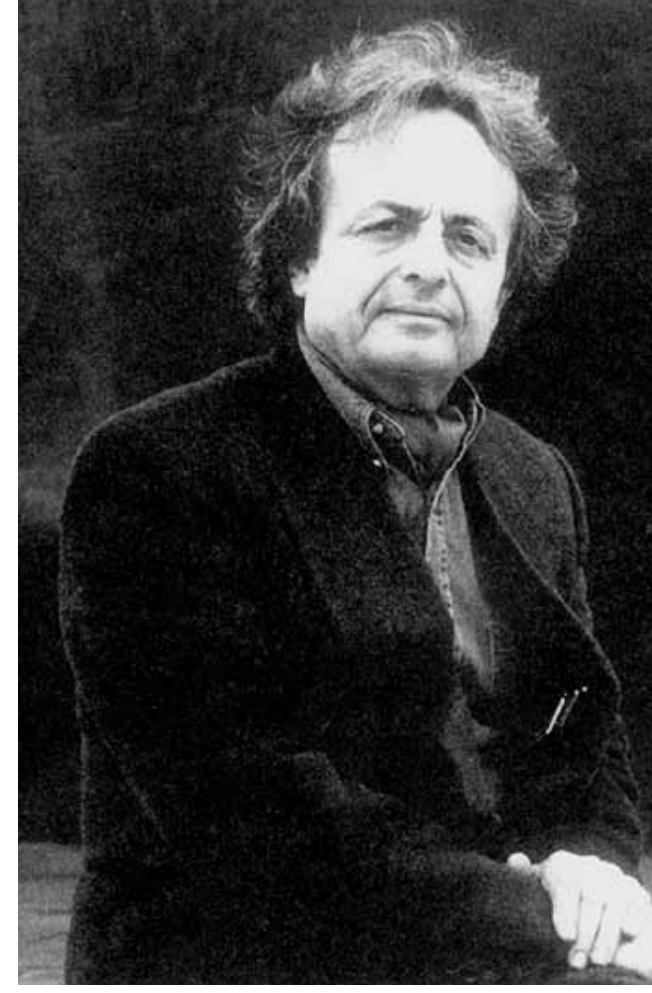


البنعة الأوروبية اجتازت «الخط الأحمر» وكرمه طوال أسبوع

## جمهور دمشق يحتفي بعودة أدونيس شاعراً متمرداً... بعد خمسين سنة من الغياب

دمشق - خليل صويلح



هي الصورة الأكثر التجاسياً في مراهيق الثقافة السورية الفوضوية فهذا الشاعر الكوني المولود في قرية «قصابين» على ضفاف البحر الأبيض المتوسط، طالما أنجرت سفنته خارج سياق المعجم الشعري السوري، وتززت هذه القطيعة بعد قرار فصله عن عضوية اتحاد الكتاب العرب عام ١٩٩٥، إثر مشاركته في مهرجان غرناطة ١٩٩٣، وإتهامه بالتطبيع. لكن صاحب «أغاني مهيار» الذي لم يلبثت كثيراً لفحوى هذا القرار، فهو لا يكن يوماً ما، جزءاً من تفكير هذه المؤسسة، وربما ابتهج لطي اسمه من قوائم أعضاء الاتحاد، ليواصل تبنيه الفردي في منغاه الاختياري «باريس» بعد رحلة تراجيدية بين أكثر من عاصمة عربية وعالمية، ولكن من دون أن يقطع صلته بسفط راسله «قصابين» هذه القرية الساحلية الصغيرة، التي شيد فيها قبل سنوات بيتاً ومكتبة وقبراً، ربما كي تكون ملاده الأخر.

ولعل الاحتفالية الاستثنائية التي أقامتها بعضة الفوضوية الأوروبية في دمشق أخيراً، طوال أسبوع كامل، أثار استناء عدة، عن مثل هذا الاحتفاء الذي بدأ بالنسبة إلى البعض مفاجئاً، إذ كان مجرد ذكر اسم صاحبها من منبر إعلامي سوري، يعتبر خطأ أحمر. واللافت في كلمة فرانك هيسكه، سفير المفوضية الأوروبية، أنه اعتبر أدونيس إحياء الأمل، وأن اللقاء معه «سيسمح للسوريين التعرف إليه في شكل أفضل، وأن يتخمنوا عمل أحد أبنائهم السورين الأكثر شهرة اليوم»، وهو بذلك يستند إلى قول لاونيس: «أوروبا هي وجهي الأخرى، هي أناسي الأخرى، فبيننا أنا الضفة الشرقية للمتوسط وبين ضفته الغربية ثمة وحدة انطولوجية، فانا هو هذا الأنا وهذا الأخر مجتمعين».

مهيا يكن الأمر تجاه الهوية المزوجة لهذا الشاعر، فإن إعادة اكتشاف أدونيس، أم إعادة الاعتبار له رسمياً، أثار غبطة لدى جمهور عريض من المثقفين السوريين.

واختار صاحب «الثابت والمتحول» قضاء معمارياً تراثياً وهو «قصر العظم» في قلب دمشق القديمة، كي يكون مكاناً للقاء الأول بين الشاعر وجمهوره المتعطف الذي جاء قبل نحو ساعة على موعد الألفية، ليحجز المقاعد، ومع ذلك بقي نصف الحضور تقريباً بلا مقاعد، فتابع الألفية واقفاً. هكذا دخل أدونيس السورين العريقة بين صفين

قد تنفق معه أو لا تنفق، إلا أنه سيظل صوتاً شامساً للحرية، وأوضح محمد جمال بارتوت في شهادته «موقع أدونيس التأسيسي في صوغ النظرية الشعرية العربية الحديثة»، إن أدونيس «امتاز بفاعليته النقدية التكوينية للنظرية الشعرية العربية، إذ كان أول من حاول أن يبلور في شكل ديناميكي مفهومها نظرياً منظوماً للشعر العربي الحديث، في مرحلة أزمة النموذج الكلاسيكي الشعري العربي في النصف الأول من القرن العشرين. ويتكف هذا المفهوم برمته في مفهوم الشعر/ الرؤيا، وهو ما قاده إلى إعادة النظر جذرياً بالأسس المعرفية التي قام عليها المفهوم الكلاسيكي، وبالتالي، يضيف الناقد السوري، اتجه إلى تقويض النموذج المعرفي والأصولي، وتأسيس نظرية فكرية لا تناس على مرجعية سابقة، إنما تتجاوزها إلى قطيعة كاملة، سواء في قصائده الرؤيوية الطويلة، أم في قصائده القصيرة التي تنهار فيها الثنائيات بصفته شاعر الوصفا والبروق والحسوس، فلغة أدونيس هي لغة التحولات الداخلية العميقة المنهجية، والتالي فإن دخله فضاء الصوفية كان نوعاً من صوفية المعرفة وليست صوفية المريد، وهو بهذا المعنى، حرر النص الموروث من قداسته الزمومة، وتمرد على التصورات الكلاسيكية باتجاه أزمنة إبداعية مفقودة على ضفاف لا نهاية لها، تنسف اليقينيات الجاهزة، وتتطلع إلى جمالية المحتلم».

ونهب محمد علي الآتاسي شهادته «الشاعر دمشق في شعر أدونيس وحياته»، أني ضفة أخرى من ضفاف أدونيس وأطيافه المتعددة، وقال «لم يعش أدونيس إلا سنوات متقطعة وصعبة في مدينة دمشق، لكن هذه المدينة سكتت ولا تزال نضاه الشعري كرمز وكجواز وصورة، وهي حاضرة كذلك في سؤال الهوية الذي طام شغل الشاعر في شعره، وشهادته «الواحد والمفكر»، إن موضوع الإبداع عند أدونيس هو خروج على الواحد وتمرد على الزمن وتجاوز لزمم الدخول إلى زمن غير مسبووق». وأضاف الناقد الفلسطيني المعروف «لكن زمن إبداع يأتي به المفرد، ولازمنة كلها «إبداعات» لا تختزل إلى بعضها، مما يجعل النص الأصل، الذي جاء به زمن معين، خصوصاً أصولاً، في أزمنة لاحقة، وإشراق إلى أن أدونيس قد كسر النسق الشعري الموروث، واستمر فيه بخبرة شعرية جديدة، تؤكد على اللائق بصفته فقيهة كبرى، واختتم شهادته بقوله: «إن أدونيس صاحب أسئلة خلافية،

الفرسفة في جامعة دمشق، والتعرف عن كذب إلى هذه المدينة العصبية والمضطربة آنذاك (أوائل الخمسينيات)، ولكون من أوائل ضحايا تلك المرحلة السياسية التي تسببت في سجنه في عام ١٩٥٤. وهكذا كان عليه بمجرد خروجه من السجن أن يغادر إلى قضاء أكثر رحابة، هو قضاء بيروت، فدمشق كانت سجنًا روحياً وفكرياً بالنسبة إليه. وفي بيروت أسس مع يوسف الخال «مجلة شعر»، ولاحقاً تفرقت أدونيس بإصدار مجلة «مواقف» ومن بيروت الحرب الأهلية غادر إلى باريس ومنها إلى نيويورك وبرلين وجنيف، وظل بالنسبة إلى دمشق مجرد عابر سبيل.

ويوضح محمد علي الآتاسي أن صورة دمشق، لم تظهر في أشعار أدونيس حتى عام ١٩٦٠ في ديوانه «أغاني مهيار» وفي ديوانه «الدمشق»، وإن ظهرت على حافة اللغة قبل هذا التاريخ بأطراف مختلفة وتشكلات ذاتية كانت تنصهر في حركة النص، ولم تبرز صورتها الواضحة إلا عام ١٩٦٥ في ديوانه «كتاب الهجرة والتحول»، عبر شخصية «عبد الرحمن الداخل»، هذه القصيدة التي كلما القاهها في أمسية يتهدج صوته ويكي، ولهذا السبب اختتم الناقد شهادته بقوله: «انطباعاً وتصالح معها شعراً وحرية ودموعاً».

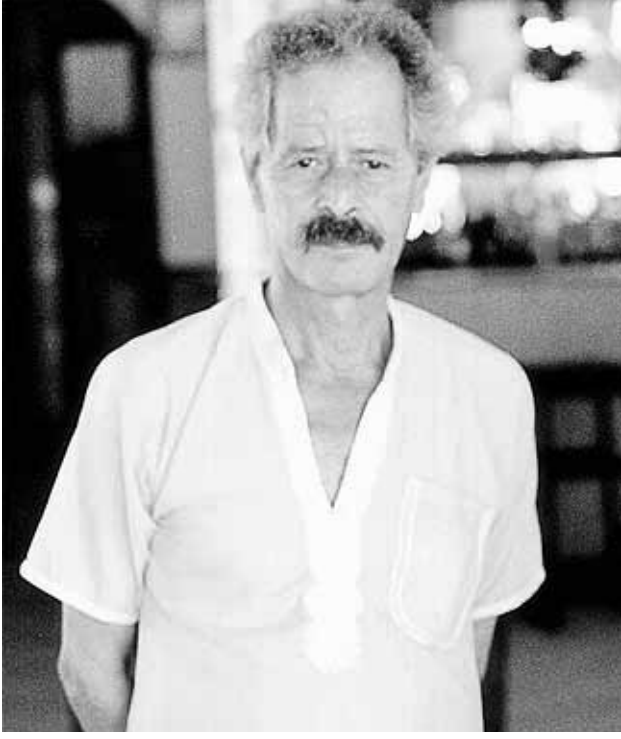
وفي ختام الندوة، أحيا أدونيس عن أسئلة الحضور وعلق بقوله: «سعادتي مزوجة، أولاً بوجودي بينكم بعد غياب أكثر من نصف قرن عن جمهور دمشق على رغم أنني أنكر أن دمشق حاضرة باستمرار في شعره وفكره وهومو اليومية، أما الوجه الآخر لسعادتي فهو يعود إلى مستوى القراءات النقدية الرصينة والعميقة التي استمعت إليها، والتي أعطتني أكثر مما استحق».

وأضاف أن الحقيقة ليست وصفة جاهزة، وهي لا تأتي من نص، إنما هي اكتشاف مستمر لا يتحلى مثل الهوية التي هي أيضاً ليست جاهزة، إنما تتشكل في ما نستعمل، فالوجود الحقيقي للإنسان ليس وراءه، وإنما أمامه، والعالم أيضاً ليس بواجب الأخرى خوفهم من التأنيذ والمقاطعة ويدينون أخلاقه عنهم بالاستناد إلى سلطتهم الأخلاقية العليا. يسمون أكثر أبناء رجل الدين الوقر، «لحم لعنة واليه أنيساً ذهب»، إننا نذكر الدين والسلطة الوالدية لا يخضعان للمتمدن، ما الذي يضمن الاعتماد على صفة ميمون كرجل عادي آخر مستسلم كالآخرين للنظم الموضوعية الراوي متمرد على الجماعة

«مجنون الورد» في طبعة جديدة

## سوداوية محمد شكري تذكر بماضيه

لندن - مودي بيطار



■ أعاد محمد شكري إصدار «مجنون الورد» قبل أن يشتد عليه السرطان فيصارع، مجموعة الكاتب المغربي الصادرة عن منشورات الجمل في كولونيا، ألمانيا، سوداوية قاسية تنسجم مع ماضيه المتشرد اليأس. شكري مسح الأحذية وعمل في المقاهي وإرشاد السياح واتسعت مواهبه وفقره للنشل وتقليد محمد عبد الوهاب، كان جاهلاً هامشياً تعلم القراءة والكتابة في التاسعة عشرة فباتت هاتان خلاصه بعد إصابته بانتهاب عصبي في الستينات.

محاولته الاقتراب من المتشرد وعقله المتفلت، والكرسي التي يجلس عليها منزلة بين منزلتين: الرضا والقبول، التماهي بين الرجلين والكاتب يجعل «العنف على الشاطئ» أفضل قصص المجموعة وأكثرها إثارة للاهتمام. ويعززها شكري بنهاية مفتوحة لا تعرف معها إذا كان ميمون غرق أم نجا بعد هجومه على ساحة الغاشم، حتى الغني في «بشير حياً وميتاً» يخسر ثروته وتتحول حياته في شكل صارخ، فإذا به يجمع الأعتشاب حول القفاير ليطلبها. في «أشجار صلعاء» يهجم الوحش الكاسر على الراوي لكن عالم محمد شكري حافل بالوحوش الكاسرة في عالم بدائي غرازي لا يزال المرء شيئاً فيه مقابل خضوعه لسلطة تنظم الاجتماع، لكن اليأس يعنى بمحادثة الغضب، فمتمردو شكري يصغون إلى طبيعتهم المتحدية الراضية ويدفعون الثمن بدلاً من أن ينضوا إلى القطيع ويستكثوا. خيط رفيع يبقى على صلتهم بالآخر هو ذاك الذي تجسده في «العنف على الشاطئ» بين رجلين يتشابهان على اختلافهما. الرجل الذي يحسب الشاي ويقدم بعضه للشريد ميمون هو نفسه هذا الشرير ولكن في مرحلة لاحقة.

هما محمد شكري الأفاق والكاتب الذي بقي يتزود من ماضيه عندما ابتعد عنه بالكتابة. ميمون يتبع غرائزه الحيوانية والجسدية، ويبدو أنه يسترد فقط عندما يتحدث عن بيئته جوتي التي هجرته إلى بلادها استراليا. يواجه الأخرى خوفهم من التأنيذ والمقاطعة ويدينون أخلاقه عنهم بالاستناد إلى سلطتهم الأخلاقية العليا. يسمون أكثر أبناء رجل الدين الوقر، «لحم لعنة واليه أنيساً ذهب»، إننا نذكر الدين والسلطة الوالدية لا يخضعان للمتمدن، ما الذي يضمن الاعتماد على صفة ميمون كرجل عادي آخر مستسلم كالآخرين للنظم الموضوعية الراوي متمرد على الجماعة

## مؤتمر الثقافة العربية ينطلق اليوم في القاهرة فكر عربي في مهب التحولات

القاهرة - حازم أبيض

فاروق حسني رفض فيها دعوته للمشاركة في هذا المؤتمر، إذ وصفها بـ «استدعاء بلغة البوليس». وانتقد فكرة المؤتمر، معتبراً أن محاوره «تفضح توجهها واضحاً إلى الاستيلاء في الفكر المصري، والتوجهات الثقافية التي يرغب في فرضها على المنطقة العربية».

ورد جابر عصفور، الأمين العام للمجلس الأعلى للثقافة، على تهم الكاتب الجزائري، في تصريح له الحياة، معتبراً أن رسالة «طار» هي عزل صريح للجماعات الإسلامية التي تحالف معها. وأكد عصفور أن حديثه وطور عن وجود نهضة تسلطية في الدعوة إلى المؤتمر «لا أساس له من الصحة»، كما وصف بيان المثقفين المصريين بأنه «يفرق إلى الدقة، وينطلق من معلومات خاطئة تماماً... وكان في إمكان الموقعين عليه الرجوع إلى أمانة المجلس للحصول على المعلومات الدقيقة». وقال عصفور إن المؤتمر يناقش في موائده المستديرة ولسانته مجموعة من القضايا بينها «تجديد الخطاب الديني، وتجدد الخطاب الثقافي العربي، وحرية الإبداع، والنظام الإقليمي والثقافي العربي، والمشروع الثقافي العربي، والثقافة العربية في عصر المعرفة».

والسؤال المطروح على هامش انعقاد مؤتمر الثقافة العربية، تحت عنوان «نحو خطاب ثقافي جديد»، يتعلق بالتحولات التي تشهدها الحياة الثقافية والفكرية العربية، بعد التحول الذي عرفته المنطقة العربية. فهل حان وقت طرح أسئلة أخرى بلغة جديدة وأدوات مغايرة... أم أن الحياة الفكرية العربية ستبقى تدور في الحلقة المفرغة نفسها، بين عداء تلقائي للغرب، وولاء مطلق له.

## رحل أخيراً عن ٨٢ سنة عبدالله الطيب المجدوب عميد الأدب العربي

لندن - محمود السيد الأعجمي

■ أخبرني الزميل نزار ضو النعيم منذ مدة أن الأديب عبدالله الطيب المجدوب يعاني مرضاً أصابه بعد جلطة دماغية، وقد عولج في لندن ومستشفى أحواله، فقلق إلى الخروطوم، ثم غادر المستشفى إلى منزله، وتعلل جهاز نطقه، وصار يتفاهم مع زواره كتابة بناء على تصانح الأطباء.

وأخيراً فاجاني الزميل نزار بورقة نوعة الراجل عبدالله الطيب المجدوب، وجاء في النعوة: «ودع السودان علماً فذاً جليلاً من شعراء وأعلام الثقافة العربية والإسلامية، وشاعراً فصيحاً ملهماً، وناقداً ومفسراً أصيلاً، هو الأديب العربي أستاذ اللغة العربية، عبدالله الطيب المجدوب، الذي وافته المنية بعد صراع طويل مع المرض...».

ولد عبدالله الطيب في الثاني من حزيران (يونيو) سنة ١٩٢١ في بلدة «التميراب» غرب مدينة الدامر «ولاية نهر النيل» وتشأ حول بريق «الخلوات»، وانتقل بعد ذلك إلى جامعة صنعاء في السودان. فبعد دراسته في «الخلوات» درس في مدارس كسلا والداير وبربر، وكلية غردون التذكارية، والمدارس العليا (جامعة الخرطوم حالياً) ومعهد التريية بيجت الرضا.

وتخرج في المدارس العليا في الخرطوم سنة ١٩٤٢. ثم التحق بمدرسة الآداب وتخرج فيها سنة ١٩٤٢. ثم أرسل في بعثة إلى جامعة لندن، وحصل على شهادة المعادلة في البكالوريوس في الآداب من كلية الدراسات الشرقية والأفريقية سنة ١٩٤٨، ثم حصل على الدكتوراه سنة ١٩٥١، وكان موضوع أطروحته: «أبو العلاء شاعر»، ولم يكف بالدرجة العلمية من بريطانيا بل تزوج بامرأته الإنكليزية الوحيدة السيدة غرازيلا، وهو لم يذكرها في لندن حينما عاد إلى السودان، في رغم أنها لم يزرها أطفالاً، بل اصطحبها معه، ووقف معها وقفة رجل شجاع ونبيلى في زمن كان الزواج بالإنجليزية مشكلة اجتماعية في بلاد العرب والمسلمين.

وبعد التخرج أصبح عبدالله محاضراً في

كلية الدراسات الشرقية والأفريقية في جامعة لندن ثم عاد إلى السودان، فعمل رئيساً لقسم اللغة العربية ومناهج المدارس المتوسطة في معهد بخت الرضا لتدريب المعلمين في السودان، ثم صار أستاذاً في قسم اللغة العربية في جامعة الخرطوم سنة ١٩٥٦، ثم صار عميداً لكلية الآداب فيها سنة ١٩٦١.

كان الطيب عضواً في هيئة تحرير الموسوعة الإفريقية في غانا، وعضواً في مجمع اللغة العربية في القاهرة منذ سنة ١٩٦١، ورئيساً لمجمع اللغة العربية ورئيساً للخرطوم، ورئيساً لاتحاد الأدباء السودانيين، وكان أستاذاً زائراً لعدد من الجامعات العربية والأفريقية والبريطانية.

صدرت لعبدالله الطيب دواوين شعرية عدة هي: «أصداء النيل» (١٩٥٧)، و«الولاء الظاهري» (١٩٦٨)، و«سقط الزند الجديد» (١٩٧٦)، (هذا الديوان يتكبراً بيدوان «سقط الزند» لابي العلاء المعري الذي أطلع به عبدالله الطيب، و«أغاني الأصيل» (١٩٧٦)، و«أربع دمعات على رحاب السدات» (١٩٧٨)، و«صدرت له مسرحيات شعرية عدة.

ومن دراساته الأكاديمية: «المرشد إلى فهم أشعار العرب»، و«من حقيقية الذكريات»، و«القصيدة المادحة»، و«مع أبي الطيب»، و«من أعماله الإبداعية الأخرى: قصّة «نوار القطن» (١٩٦٤)، وله عدد من الكتب التي تجمع بين الشعر والنثر مثل: «بين النثر والنور» (١٩٧٠)، و«التماهي عزاء بين الشعراء» (١٩٧٠)، و«ذكرى صديقين» (١٩٧٠).

وحصل عبدالله الطيب على جائزة الملك فيصل العالمية للآداب مناصفة مع الناقد المصري عز الدين إسماعيل الذي قال معلقاً على المناسفة: «حاشا أن تقاسمها مع

استاذي، وكان ذلك في أيار (مايو) ٢٠٠٠، وسبب الحصول على الجائزة هو ما أنجزه الطيب من دراسات أدبية فرة، وما بذل من جهود علمية متميزة في مجالات البحث المتعددة، وفي حقول الفكر والأدب عموماً.

ومن كتبه المميزة كتاب «المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها» المكون من أربعة مجلدات، وهو يحل فيه جوانب الشعر العربي وخمائصه منذ العصر الجاهلي وما تلاه من عصور. وقد استغرق تأليفه ٣٥ سنة، وصدر الجزء الرابع منه سنة ١٩٩٠.

وتضمن الكتاب إشارات كثيرة لدور النقد العرب في العصور المتخالية، وأرج لتطور القصيدة العربية، وتأثيرها في الشعر العالمي في الغرب والشرق، وقد قلده طه حسين (قبل وفاته سنة ١٩٧٣) وسام النبوغ احتفالاً بصدر المجلدات الأولى من هذا الكتاب الموسوعي وكتب له مقدمة. ولعبدالله الطيب الكثير من المؤلفات والكتب الأخرى التي تتناول قضايا الشعر والنثر باللغتين العربية والإنكليزية، ومن كتاباته فصل باللغة الإنكليزية عن «الشعر الجاهلي»، وقد نشرته جامعة كامبردج البريطانية، وشارك في بحث الموسوعة البريطانية بمواد: أحمد شوقي، وحافظ إبراهيم، ومصطفى المنغلوطي، وعباس العقاد، و«الف كتابين آخرين هما «أبطال الجزيرة العربية»، و«قصص من رمال الجزيرة العربية».

ولقب عبدالله الطيب عن جدارة في السودان بعميد الأدب العربي.

**يومي**

**قيلان نديم بك قنطرة**

**شقيقه**

**المأسوف على شبابه**

**بديع نديم بك قنطرة**

**يرحمه الله**

**تقبل التعازي في لبنان يوم الاثنين والثلاثاء والأربعاء 30 حزيران - 1 تموز - 2 تموز للاستفسار تليفون: 06/685441 وفي المملكة العربية السعودية. يوم الخميس 3 تموز 2003 تليفون: 02/6530143 - 6692208 جوال: 055682858 فاكس: 02/6570548**

**Email: gsai@saudionline.com.sa**

**شارع الروضة - جدة - السعودية**

**Rawdah Compound (Ali Reza)**